## **Contents**

Editorial	ix
Articles	
(Re)mapping the Inter-Philosophical Trajectories of Feminist Translation Theory and Praxis JHARANA RANI DHANGADAMAJHI	1
Translating Women in Sethu's Malayalam Fiction into English: The Issue of Cultural Gaps AMMU MARIA ASHOK & UDAYA NARAYANA SINGH	21
Retranslation as Re-vision and Self-Reflective Criticism: A Comparative Analysis of Two Translations of Agnisakshi from Malayalam to English by Vasanthi Sankaranarayanan CHYTHAN ANN GEORGE & SRIPARNA DAS	45
The 'Translated' Cityscape: A Study of Select Satyajit Ray Films CHANDRANI CHATTERJEE	63
Investigating the Translation of Arabic Conventional Implicatures into English EKREMA SHEHAB & ABDUL-RAHMAN QADAN	83
The Role of Translation in Disseminating Feminist Thought in Telugu Context ELIGEDI RAJKUMAR	113
Punjabi-English Literary Translation: Challenges and Possibilities KULVEER KAUR	135

## **Interviews**

Translating the Margins: An Interview with V. Ramaswamy-	
the Translator Spy	
UTSARGA GHOSH & UMESH KUMAR	157
Book Reviews	
Modern Bengali Poetry: Desire for Fire	
Reviewed by RIFAT ARA KHATUN & H S KOMALESHA	177
Annotated Bibliographies	
An Annotated Bibliography of Select Translation Studies	
Books Published in 2022	
JATINDER KUMAR	187
Contributors	199